

DODATOK č. 08-83-0618-19-01

k ZMLUVE O NÁJME POZEMKU č. 08-83-0618-19-00

uzavretej podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka, v znení neskorších predpisov a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky
(ďalej len „dodatok“)

medzi zmluvnými stranami:

1. Prenajímateľ :

Názov: **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**
sídlo: **Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava**
V zastúpení: **Ing. arch. Matúšom Vallom, primátorom mesta, osoba oprávnená na podpis zmluvy: Mgr. Klaudia Lušpaiová, vedúca oddelenia majetkových vzťahov, na základe Podpisového poriadku účinného ku dňu podpisu zmluvy**
IČO: **00 603 481**
Peňažný ústav: **ČSOB, a.s.**
Číslo účtu: **SK58 7500 0000 0000 2582 8453**
Variabilný symbol:

(ďalej aj ako „prenajímateľ“)

a

2. Nájomca:

Názov: **VODOTIKA - MG spol. s r.o.**
Sídlo : **Bosákova 7, 851 05 Bratislava**
Zapísaný: **obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 18651/B**
Zastupuje : **Ing. Miloš Kedrovič, konateľ**
Peňažný ústav :
Číslo účtu :
IČO : **35 761 806**
DIČ :

(ďalej aj ako „nájomca“)

(„prenajímateľ“ a „nájomca“ ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“ a jednotlivito ako „zmluvná strana“)

PREAMBULA

1. Dňa 31.10.2019 uzatvorili prenajímateľ a nájomca zmluvu o nájme pozemkov č. 08-83-0618-19-00 podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka (ďalej len „zmluva“). Zmluva bola uzatvorená na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 265/2019 zo dňa 26.09.2019.
2. Dňa 25.01.2021 uzatvorili prenajímateľ a nájomca zmluvu o bezodplatnom prevode stavebných objektov č. 05 88 0478 20 00, ktorej predmetom bolo odovzdanie stavebných objektov vybudovaných nájomcom na predmete nájmu prenajímateľovi (ďalej len „zmluva o bezodplatnom prevode“).
3. V nadväznosti na uzatvorenie zmluvy o bezodplatnom prevode sa zmluvné strany dohodli, že uzatvoria tento dodatok ktorého predmetom je zúženie predmetu nájmu.

Článok I. Zmeny zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v článku I. sa odseky 1. a 2. zmluvy menia a znejú nasledovne:
„1. Prenajímateľ je vlastníkom nehnuteľnosti – pozemkov registra „C“ KN, k. ú. Petržalka, parc. č. 5393/98 – ostatná plocha vo výmere 100 m², a parc. č. 5393/96 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 4 m², zapísaných na LV č. 1748.
2. Prenajímateľ prenecháva a nájomca prijíma do nájmu za podmienok uvedených v tejto zmluve pozemky registra „C“ KN, k. ú. Petržalka, parc. č. 5393/98 – ostatná plocha vo výmere 100 m² (Vodná plocha – fontána), a parc. č. 5393/96 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 4 m² (Kontajnerové stojisko). Snímka z katastrálnej mapy s vyznačením predmetu nájmu je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako príloha č. 2 dodatku.“
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v článku 2 sa odsek 1. mení a znie nasledovne:
„1. Nájom sa dojednáva na dobu neurčitú a začne plynúť dňom nadobudnutia účinnosti zmluvy o bezodplatnom prevode.“
3. Zmluvné strany sa dohodli, že v článku 3 sa odseky 1. a 2. zmluvy menia a znejú nasledovne:
„1. Nájomné za predmet nájmu je stanovené podľa uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 76/2023 zo dňa 16.02.2023 vo výške:
a) 0,50 Eur/m²/rok, čo pri výmere 100 m² predstavuje ročne sumu 50,00 Eur (Vodná plocha - fontána),
b) 5,00 Eur/m²/rok, čo pri výmere 4 m² predstavuje sumu vo výške 20,00 Eur ročne (Kontajnerové stojisko).
2. Ročné nájomné sa nájomca zaväzuje uhrádzať počnúc dňom nadobudnutia účinnosti zmluvy o bezodplatnom prevode v pravidelných štvrtročných splátkach vždy do 15. dňa prvého mesiaca príslušného kalendárneho štvrťroka podľa ods. 1 písm. a) a b) tohto článku vo výške 17,50 Eur, na účet prenajímateľa (IBAN): SK58 7500 0000 0000 2582 8453, BIC (SWIFT): CEKOSKBX, v ČSOB a.s., s variabilným symbolom VS 883061819.“
4. Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú v platnosti bez zmeny.

Článok II. Záverečné a spoločné ustanovenia

1. Uzatvorenie tohto dodatku bolo schválené v súlade s ustanovením § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, na základe Uznesenia č. 76/2023 zo dňa 16.02.2023. Kópia uznesenia je neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku ako príloha č. 1.
2. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. Právne účinky Dodatku nastanú v deň nasledujúci po dni jeho zverejnenia v centrálnom registri zmlúv, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
3. Neoddeliteľnou súčasťou dodatku je:
Príloha č. 1 – Uznesenie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 76/2023 zo dňa 16.02.2023.
Príloha č. 2 – Snímka z katastrálnej mapy.
4. Pre prípad, že niektoré z ustanovení tohto dodatku je alebo sa v budúcnosti stane z akéhokoľvek dôvodu neplatným alebo neúčinným, platnosť ostatných ustanovení dodatku zostáva nedotknutá. Namiesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia bude platiť primeraná úprava, ktorá sa v rámci prípustnosti platného právneho

poriadku čo najviac približuje účelu zrejme sledovanému zmluvnými stranami pri uzavieraní dodatku.

5. Zmluvné strany sa dohodli že ich právne vzťahy, ktoré vzniknú na základe zmluvy v znení dodatku a v súvislosti s jej realizáciou, sa budú riadiť právom Slovenskej republiky, a to ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení. Na právne vzťahy v tejto zmluve zvlášť neupravené sa použijú primerane ustanovenia Občianskeho zákonníka v platnom znení.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy v znení dodatku, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, vrátane sporov týkajúcich sa výkladu a/alebo platnosti ustanovení tejto Zmluvy, sa budú riešiť predovšetkým dohodou. Ak vzájomná dohoda nebude možná, o spore rozhodne príslušný všeobecný súd SR.
7. Tento Dodatok je vyhotovený v šiestich (7) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom päť (5) rovnopisov dostane prenajímateľ a dva (2) rovnopisy dostane nájomca.
8. Zmluvné strany si Dodatok prečítali, všetky jeho ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave, dňa: 17. 03. 2023

V Bratislave, dňa: 13. 03. 2023

Prenajímateľ
Hlavné mesto SR Bratislava

Nájomca
VODOTIKA - MG spol. s r.o.

Mgr. Klaudia Lušpaiová
vedúca oddelenia majetkových vzťahov,
na základe Podpisového poriadku účinného
ku dňu podpisu zmluvy

Ing. Miloš Kedrovič
konateľ



Sekcia správy nehnuteľností

Váš list

Naše poradové číslo
MAGS OČM/2023

Vybavuje / Linka
Ing. Jarmila Kiczegová
+421 2 59356 242

V Bratislave
22. 02. 2023

EC:

Odpis uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 76/2023 zo dňa 16. 02. 2023, prijatého k bodu Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 265/2019 zo dňa 26. 09. 2019, ktorým sa schválil ako prípad hodný osobitného zreteľa nájom pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, pre spoločnosť VODOTIKA – MG spol. s r.o., so sídlom v Bratislave

Uznesenie č. 76/2023

zo dňa 16. 02. 2023


Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

schvaľuje

ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 265/2019 zo dňa 26. 09. 2019, ktorým sa schválil ako prípad hodný osobitného zreteľa nájom pozemku v k. ú. Petržalka, pre spoločnosť VODOTIKA – MG spol. s r.o., so sídlom v Bratislave, takto:

Pôvodný text v znení:

„ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov nájom šiestich častí pozemku registra „C“ KN v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 5393/1 – ostatné plochy, prvá časť vo výmere 285 m² – Komunikácie, druhá časť vo výmere 498 m² – Parkoviská (32 parkovacích miest), tretia časť vo výmere 278 m² – Chodníky, štvrtá časť vo výmere 178 m² – Zeleň, piata časť vo výmere 108 m² – Vodná plocha, šiesta časť vo výmere 4 m² – Kontajnerové stojisko, celkove vo výmere 1 351 m², spoločnosti VODOTIKA – MG spol. s r.o., so sídlom Bosákova 7 v Bratislave, IČO 35761806, za účelom vybudovania technickej infraštruktúry k stavbe „Polyfunkčný dom Bosáková-Šustekova, Bratislava II.b etapa, Bratislava, Petržalka, Lužná“, na dobu neurčitú za nájomné:

- 
1. 30,00 Eur/m²/rok – odo dňa účinnosti nájomnej zmluvy do konca mesiaca, v ktorom nadobudne právoplatné kolaudačné rozhodnutie na stavbu na predmete nájmu predstavuje pri výmere 1 351 m² ročne sumu 40 530,00 Eur,
 2. 6,00 Eur/m²/rok – od začiatku mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom nadobudne právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie na stavbu na predmete nájmu (Komunikačné Chodníky), čo predstavuje pri výmere 563 m² ročne sumu 3 378,00 Eur,
 3. 4,25 Eur/m²/rok – od začiatku mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom nadobudne právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie na stavbu na predmete nájmu (Parkoviská), čo predstavuje pri výmere 498 m² ročne sumu 2 116,50 Eur,
 4. 0,50 Eur/m²/rok – od začiatku mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom nadobudne právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie na stavbu na predmete nájmu (Zeľeň, Vodná plocha), čo predstavuje pri výmere 286 m² ročne sumu 143,00 Eur,
 5. 5,00 Eur/m²/rok – od začiatku mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom nadobudne právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie na stavbu na predmete nájmu (Kontajnerové stojisko), čo predstavuje pri výmere 4 m² ročne sumu 20,00 Eur,

sa nahrádza textom v znení:

„ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov nájom pozemku registra „C“ KN v k. ú. Petržalka, parc. č. 5393/98 – ostatná plocha vo výmere 100 m² (Vodná plocha fontána) a parc. č. 5393/96 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 4 m² (Kontajnerové stojisko), spolu vo výmere 104 m², spoločnosti VODOTIKA – MG spol. s r.o., so sídlom Bosákova 7 v Bratislave, IČO 35761806, s cieľom užívania pozemku pod stavbou fontány a kontajnerovým stojiskom, na dobu neurčitú odo dňa účinnosti zmluvy o bezodplatnom prevode stavebných objektov č. 05 88 0478 20 00 zo dňa 25. 01. 2021, za nájomné:

1. 0,50 eur/m²/rok, čo pri výmere 100 m² predstavuje ročne sumu 50,00 eur (Vodná plocha fontána),
2. 5,00 eur/m²/rok, čo pri výmere 4 m² predstavuje ročne sumu 20,00 eur (Kontajnerové stojisko)“,

s podmienkou:

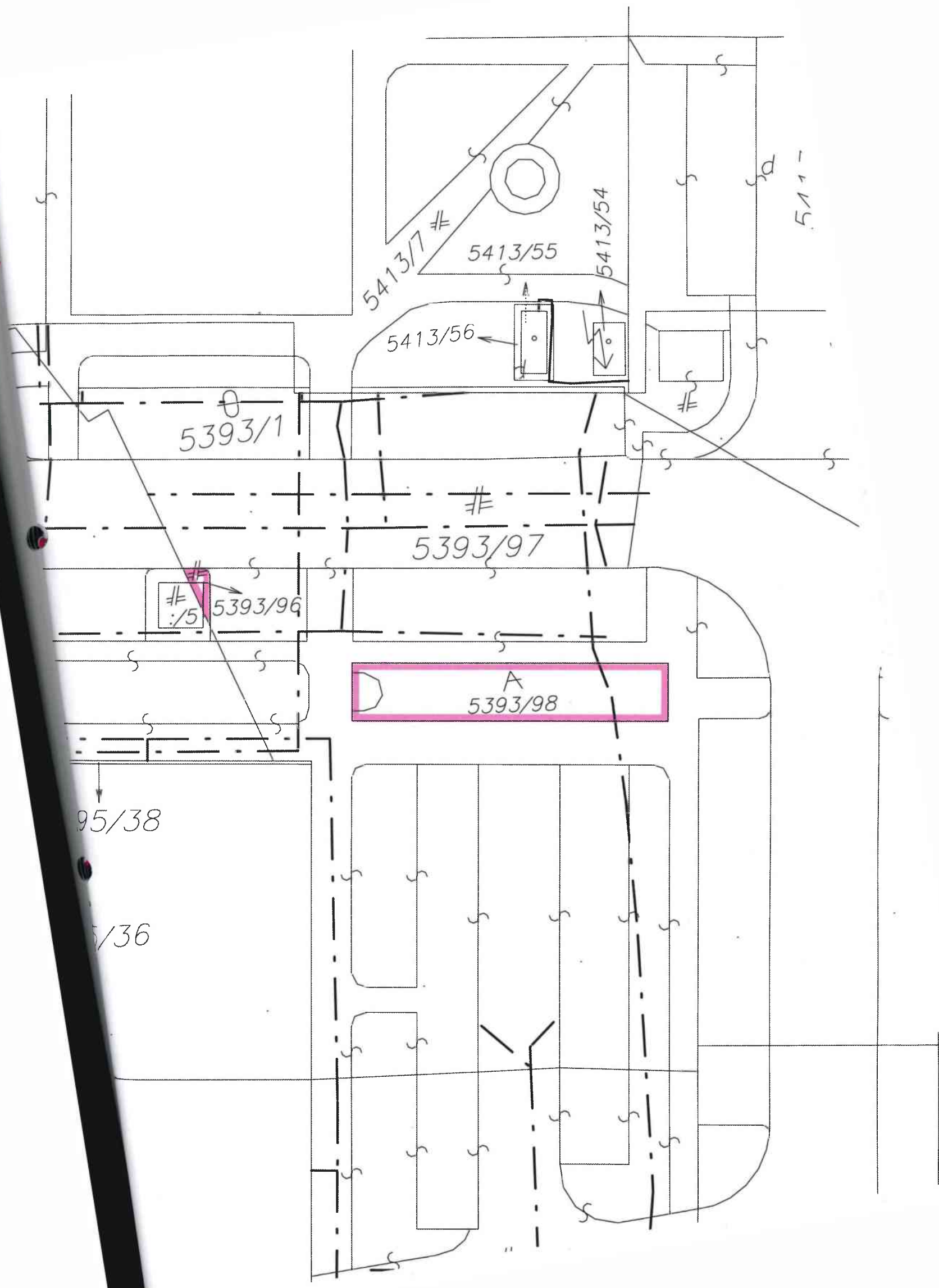
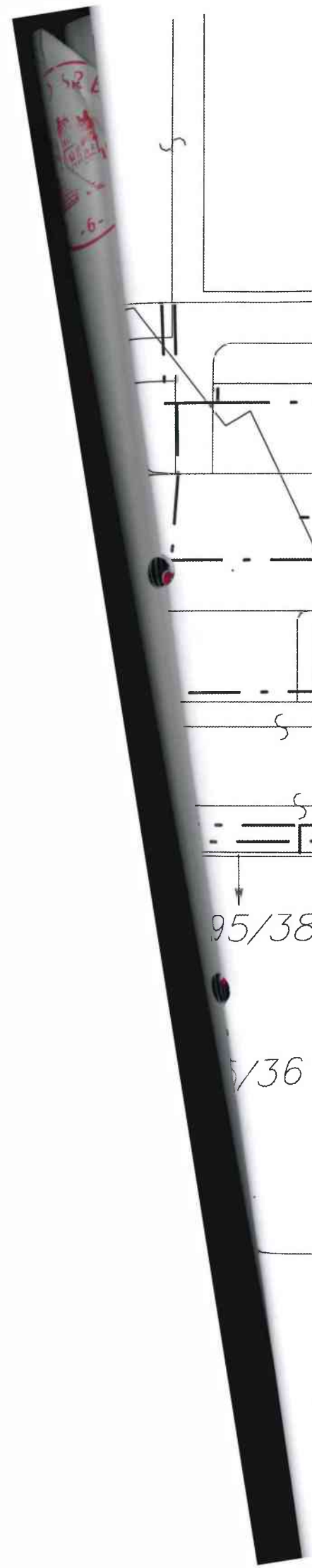
Nájomca v súlade so znením tohto uznesenia podpíše dodatok k zmluve o nájme pozemkov č. 08-83-0618-19-00 zo dňa 31. 10. 2019, a to v lehote do 90 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. V prípade, že dodatok podľa predchádzajúcej vety nebude nájomcom v uvedenej lehote podpísaný, toto uznesenie stratí platnosť.

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva Slovenskej republiky Bratislavy č. 265/2019 zo dňa 26. 09. 2019 predkladáme na schválenie ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu, že na základe zmluvy o bezodplatnom prevode

došlo k odovzdaniu stavebných objektov vybudovaných na predmete nájmu nájomcom hlavnému mestu Slovenskej republiky Bratislave, a z tohto dôvodu je potrebné zosúladiť skutočný a právny stav zúžením predmetu nájmu o časti pozemkov pod odovzdanými stavebnými objektmi.

Za správnosť odpisu uznesenia:

Mgr. Martin Kollárik, PhD.
poverený vedením oddelenia



SE BRAND

1974

SE BRAND

1974

